

COMMUNIQUE

1455 de Maisonneuve Blvd. West, Montreal, Quebec H3G 1M8

(514) 879-8497

FOR IMMEDIATE RELEASE

DRAMA TO HIGHLIGHT DIFFERENCES BETWEEN WESTERN & INDIAN DRAMATIC FORMS

Montreal, June 19, 1984 -- Budhi Kaki(The Old Aunt), a Hindi drama about the behaviour of an old aged Mother-in-Law, will be performed at a special session for the media on Thursday, July 5, 1984 at 7 p.m. at Concordia University's D.B. Clarke Theatre in the Hall Building, 1455 de Maisonneuve Boulevard West.

The drama group of Banaras Hindu University, India, will be performing this play based on the short story of Premchand, one of the greatest masters of Hindi literature. Its opening line of "old age is largely a return to childhood" shows its humanistic and universal appeal.

Moreover, this humorous and sympathetic play is an ideal vehicle to depict the Indian way of life. The Banaras group has already performed the play to appreciative audiences at the recent Conference of the Learned Societies at Guelph.

The play also reveals the significant differences between dramatic techniques used by Indian and Western drama.

Other performances will be on Saturday, July 7 and Sunday, July 8, both at 8 p.m.

A synopsis in English and French will be provided.

Direction: Shri G.P. Singh; Music: Shri Indranil Dutta; Set: Dr. B.N. Dutta.

-30-

For further information, contact 684-7625 and 486-6204.

CONCORDIA

COMMUNIQUE

1455 ouest, boul. de Maisonneuve Montréal, Québec, H3G 1M8

(514) 879-8497

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

UNE PIÈCE DE THÉÂTRE FAIT RESSORTIR LES DIFFÉRENCES ENTRE LES TECHNIQUES
DU THÉÂTRE OCCIDENTAL ET INDIEN

Montréal, le 19 juin 1984 - Budhi Kaki (The Old Aunt), pièce de théâtre indien sur le comportement d'une belle-mère âgée, sera présentée spécialement pour les représentants des médias le jeudi 5 juillet à 19 h au Théâtre D.B. Clarke de l'Université Concordia, pavillon Hall, 1455, boulevard de Maisonneuve Ouest.

Cette pièce, basée sur une nouvelle de Premchand, l'un des plus grands maîtres de la littérature hindi, sera interprétée par la troupe de l'Université hindoue de Bénarès.

D'entrée de jeu, l'auteur nous révèle le caractère humaniste et universel de cette pièce par ces mots "La vieillesse est en grande partie un retour à l'enfance". En plus de faire ressortir les différences importantes entre les techniques utilisées dans le théâtre indien et occidental, cette pièce qui a été chaudement applaudie dernièrement lorsque la troupe de Bénarès l'a présentée au Congrès des sociétés savantes à Guelph, dépeint avec humour et d'une façon sympathique la vie en Inde.

D'autres représentations auront lieu le samedi 7 juillet et le dimanche 8 juillet à 20 h. Un sommaire sera fourni en anglais et en français.

Mise en scène: Shri G.P. Singh; Musique; Shri Indranil Dutta;
Décor: B.N. Dutta.

- 30 -

Pour plus de renseignements, téléphoner au 684-7625 ou au 486-6204.

CONCORDIA